



3 Получение удостоверения о праве на трудовую деятельность

Удостоверения о праве на трудовую деятельность это удостоверение, в котором подробно указывается, что подающее лицо может заниматься трудовой деятельностью, в случае если иностранец желает, для удобства обеих сторон, работодателя и иностранца. Заявки подаются в ближайшем региональном офисе иммиграционной службы.

Необходимые документы	Адрес подачи / адрес для справок	С какого времени, до какого	Комиссионный сбор
1 Заявление на выдачу удостоверения о праве на трудовую деятельность 2 Карточка проживания 3 Паспорт или свидетельство о статусе пребывания 3 Разрешение на ведение деятельности вне разрешенной статусом пребывания и т.д. (в случае получения разрешения на ведение деятельности вне разрешенной статусом пребывания) Прочее	Адрес подачи: Региональный офис Иммиграционной службы по месту жительства. Адрес для справок: Региональный офис Иммиграционной службы по месту жительства или общий информационный центр для иностранцев (для справки смотрите пункт 4 Консультации по вопросам в отношении любых видов статуса пребывания.)	По необходимости	По получении нужна сумма 900 йен (гербовые марки)



В Статус пребывания

▣ В Статус пребывания

Образец

別記第二十九号の五様式(第十九条の四関係)

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Government of Japan

就労資格証明書交付申請書
APPLICATION FOR CERTIFICATE OF AUTHORIZED EMPLOYMENT

入国管理局長 殿
To the Director General of Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第19条の2第1項の規定に基づき、次のとおり就労資格証明書の交付を申請します。
Pursuant to the provisions of Paragraph 1 of Article 19-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for a certificate of authorized employment.

1 国籍・地域 Nationality / Region _____ 2 生年月日 Date of birth _____ 年 _____ 月 _____ 日 Year Month Day

3 氏名 Name _____

4 性別 男・女 Sex Male/Female _____ 5 住居地 Address in Japan _____

電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular Phone No. _____

6 旅券(1)番号 Passport Number _____ (2)有効期限 Date of expiration _____ 年 _____ 月 _____ 日 Year Month Day

7 在留の資格 Status of residence _____ 在留期間 Period of stay _____

在留期間の満了日 Date of expiration _____ 年 _____ 月 _____ 日 Year Month Day

8 在留カード番号 / 特別永住者証明書番号 Residence card number / Special Permanent Resident Certificate number _____

9 証明を希望する活動の内容 Desired activity to be certified _____

10 就労する期間 Period of work _____ 年 _____ 月 _____ 日 から _____ 年 _____ 月 _____ 日まで from Year Month Day to Year Month Day

11 使用目的 Purpose of use _____

12 法定代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)

(1)氏名 Name _____ (2)本人との関係 Relationship with the applicant _____

(3)住所 Address _____

電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular phone No. _____

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.
申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (legal representative) / (Date of filing in this form _____ 年 _____ 月 _____ 日 Year Month Day

注 意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。
Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1)氏名 Name _____ (2)住所 Address _____

(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs _____ 電話番号 Telephone No. _____

Источник: Министерство Юстиции [Заявление о выдаче свидетельства о статусе с разрешением трудовой деятельности](#)



Финансовое юридическое лицо Ассоциация
Отделов Международных Связей региональных администраций